

حيدر أباد - اجتماع مجموعة عمل GAC لدراسة حماية الأسماء الجغرافية في أي توسع مستقبلي لنطاقات gTLD
الخميس 3 نوفمبر 2016 - من الساعة 08:30 ص إلى الساعة 09:30 ص بتوقيت الهند
اجتماع ICANN57 في حيدر أباد، الهند

أولغا كافالي: طاب صباحكم جميعاً. صباح الخير أيها السيدات والسادة. ماذا غير ذلك؟ ساعدوني.

متحدث غير معروف: (بعيداً عن الميكروفون)

أولغا كافالي: ما هذا؟ إنه باللغة السويدية. حسناً، هذا مهم لأن الرئيس التنفيذي من السويد. لذا، فالرحلات الطويلة ترهقني للغاية. سويسرا، نعم. كيف أقول سويسرا باللغة الإنجليزية؟ ممثل السويد. شكرًا جزيلاً.

طاب صباحكم جميعاً. سنبدأ خلال 30 ثانية.

هذا اجتماع مجموعة عمل GAC حول حماية الأسماء الجغرافية في نطاقات gTLD الجديدة. شكرًا لك على حضورك معنا. هذا هو أول نشاط للجنة GAC هذا الأسبوع، ولدينا جدول أعمال يتضمن العديد من الموضوعات.

تحية لمترجمينا هناك. مرحباً.

لقد تعهدت بالحديث ببطء إلى سيفرينا، لذا، إن لم أفي بتعهدي، فرجاء إخباري بذلك. سأبذل كل ما في وسعي للتحدث ببطء.

حسناً. ليس لدينا جدول أعمال معين. وقد شاركت معكم وثيقة لأنه كان لا بأس إذا كانت لديكم فرصة للاطلاع عليه قبل ذلك، إذا كنتم مهتمين بهذا الموضوع. وإذا لم يكن لديكم، فسنراجع اليوم.

كما أتذكر، تشكلت مجموعة العمل هذه في 2014، وقد أصدرنا العديد من مسودات الوثائق. وقد نشر العديد منها. وأحدها كانت للتعليقات العامة، وهو الأمر الذي كان مفيداً للغاية في GAC. واعتقد أنها لأول مرة نقوم فيها بذلك. مع ذلك، فلم تصدر أي وثيقة من مجموعة العمل بالكامل يجب مراعاتها في GAC.

لذا، نود التركيز على موضوع واحد، وهو مجموعة أفضل الممارسات التي عملنا عليها لفترة. كما كانت مجموعة العمل تنتظر في أفضل الممارسات هذه وقد تلقينا بعض العروض وبعض التعقيبات عليها. ويمثل هذا المحتوى الرئيسي الذي أود مشاركته معكم هذا الصباح وقد أرسلته بالأمس.

تم إعداد المسودة الأصلية الأولية لأفضل الممارسات من قبل رئيس المجموعة، وهو أنا، بمساعدة الزملاء الآخرين. وقد تلقيت مؤخرًا نصوصًا مختلفة، كانت رائعة، لأنه تجميع بعض العناصر التي كنا نفكر فيها من بداية نشاط مجموعة العمل، في 2014، والتي اقترحها الزميل جورج كانسيو من سويسرا.

لذا، فهذا هو الموضوع الرئيسي لاجتماعنا اليوم. ولدينا ساعة واحدة، لذا، أود أن أبدأ.

فهل على أن أخبركم بموعد التغيير يا جوليا؟ أين أنتم؟ هناك؟

هلا انتقلنا إلى الشريحة التالية، رجاءً. لا يمكننا القيام بهذا من هنا، أليس ذلك؟ لا، هل يمكنني؟

حسنًا. لا توجد مخاوف.

شريحة واحدة فقط للخلفية. لن أتناول كافة التفاصيل لكن من منكم جديد في لجنة GAC أو الجدد على مجموعة العمل، فليدكم فقط هذه المعلومات عندما بدأنا، فلماذا بدأنا.

في البيان الرسمي لاجتماع GAC في دربان، كان هناك تفويض محدد بإنشاء مجموعة العمل هذه وقد كنا نعمل منذ ذلك الحين. لدينا وثائق متعددة، وكلها مسودات ووثائق ولكن لقد استغرق هذا مساهمات من العديد من أعضاء مجموعة العمل هذه والأعضاء الآخرين في المجتمع. ولدينا الآن خطة عمل كما أن لدينا العديد من الوثائق.

كذلك، لقد عملنا على وثيقة بشأن المصلحة العامة، وسيكون تركيز هذا الاجتماع على مسودة أفضل الممارسات.

صباح الخير يا توم. طاب صباحكم،

التالي، من فضلكم. هل بوسعي القيام بذلك؟ لا؟

شكرًا. لذا، هذا هو جدول الأعمال. ويرجى إعلامي بموافقكم عليه. كما أننا نراجع وثيقة أفضل الممارسات، وستكون الفكرة هي تنقيح وثيقة أفضل الممارسات هذه استنادًا إلى التعليقات الخاصة بكم وكذلك إلى تعليقات قائمة مجموعة العمل، وأتمنى أن نتمكن من إرسالها إلى GAC قبل الاجتماع في الدانمارك. لذا، ربما تتاح الفرصة للجنة GAC لمراجعتها.

وبالنسبة للمستقبل، نود استمرار العمل على وثيقة المصلحة العامة، إلا أنني لا أعتقد أننا سيكون لدينا وقت لهذا في هذه الساعة.

هل تتفقون معي؟

كافوس.

طاب صباحكم جميعاً.

ممثل إيران:

لقد سألتكم عما إذا كان لدينا أي شيء لنضيفه إلى جدول الأعمال. مرة أخرى أتوجه بجزيل الشكر إليكم. فجدول الأعمال جيد، ولكنني أود أن أضيف نقطة إليه، والتي أعتقد أنها ضرورية. وهذا هو التعاون مع منظمات الدعم/ اللجان الاستشارية في مجتمع ICANN، التي تتعامل مع نفس الموضوع.

هذا مهم للغاية، أننا جزء من عائلة، ونحتاج للعمل معًا لتحسين الفهم. وإضافة إلى هذا، نحتاج لبذل كافة الجهود لتجنب أي تداخل في المجموعة. كما أننا نضع جهودنا معًا بدلاً من التحرك في مسارين مختلفين، وفي وقت ما، سيكون لدينا وجهة واحدة.

لقد رأيت تقريراً لمجموعة أخرى يتناول نفس الموضوع، ورأيت أن هناك بيان ما لا يزال بالرغم من كافة الجهود المبذولة منخفض المشاركة أو منخفض للغاية أو بدون مشاركة من المجتمع بخلاف ccNSO وGNSO. وفي الواقع، فهم يشيرون إلينا بوضوح.

لذا، أود إضافة هذا كنقطة. ليس في هذا الاجتماع، لكن على الأقل هذا شيء نفكر فيه حتى نقوم بهذا التعاون عند اللزوم وحسبما يكون مناسباً.

شكراً.

شكراً لك، كافوس. وجهة نظرك مفهومة جداً.

أولغا كافالي:

دعونا نفكر فيما إذا كان لدينا وقت لليوم. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فيمكننا مناقشة هذا في القائمة، أليس كذلك؟ هل تتفقون معي؟

الرجاء وضعه على جدول الأعمال. وإذا ناقشناه اليوم فهذا جيد. أما إذا لم نناقشه، فيجب على الأقل توجيهه رئيس المجموعة إلى أنه عنصر مهم، وكذلك التفاعل والتعاون مع الجهات الأخرى أو اللجان الاستشارية ومنظمات الدعم في ICANN المعنية بنفس الموضوع. وإذا لم يكن لدينا وقت للقيام بهذا اليوم، فلا مشكلة، لكن على الأقل يجب أن يظهر في جدول الأعمال للمناقشات. وسنرى التأثير الذي يمكننا تحقيقه. على الأقل يمكننا معالجة هذا، ما هي المشكلة وبعدها محاولة اتخاذ بعض الخطوات.

شكراً.

ممثّل إيران:

حسناً. دعونا نضعه في نهاية جدول الأعمال. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فيمكننا مناقشته، ويمكنني تقديم تعليقات حول مشاركتنا في المجموعات الأخرى.

أولغا كافالي:

والأمر هو أن تعليقاتكم مهم للغاية لأنه إذا لم تتمكن مجموعة العمل من الاتفاق في وثيقة أو لم تتمكن GAC من إصدار شيء مادي، فيصعب تقديم التعليقات أو النتائج الخاصة بأعمالنا إلى منظمات الدعم أو اللجان الاستشارية الأخرى. لذا، فربما يصبح ذلك مساهمة من بعض الدول. وقد فعلنا ذلك في الماضي. فقد ساهمنا في النص، لكنه كان سيعرض بالأساس من الدول من أمريكا اللاتينية والدول الأخرى.

لذا، فتعليقاتكم ذات صلة بمعنى أننا يجب أن نحاول إصدار شيء ما، على الأقل، من مجموعة العمل حتى GAC للاجتماع في الدانمارك من أجل مزيد من التفاعل المادي مع المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية الأخرى.

هل من تعليقات أخرى؟ هل ثمة تعليقات أخرى على جدول الأعمال؟

لا أرى أحدا.

طاب صباحكم.

فلننتقل إلى الشريحة التالية.

لذا، تضمن مسودة أفضل الممارسات الأولية المقترحة فكرة تسوية المصالح الخاصة بالمتقدمين والحكومات أو الهيئات والتعليقات فيما يتعلق باستخدام بعض المصطلحات والأسماء والأسماء الجغرافية. وجدير بالذكر أنه هذا العمل يركز على الأسماء غير الموجودة في أي قائمة وهو منظور مختلف عن الجهود الأخرى المنجزة داخل مجتمع ICANN.

لذا، فهذا موجز لأفضل الممارسات المبدئية المقترحة التي كانت موجودة في النص. بعض أفضل الممارسات لمقدم الطلب وكذلك لمنظمة ICANN. فبالنسبة لمقدمي الطلبات، لقد حاولت تقديم الأبحاث والتحقيقات السابقة حول معنى السلسلة محل التقديم. وإذا تضمنت السلسلة أكثر من معنى واحد، فربما يكون هو الموضوع المناسب للمجتمع، وللدولة ومكان المنطقة الفرعية.

وفي حالة وجود أي شك لدى مقدم الطلب، يمكن أن تشجعه أفضل الممارسات أو تشجع الشركة أو المؤسسة على وضع التواصل السابق مع الهيئات المعنية، ومع المجتمع ومع الدولة ومع المنطقة ومع المنطقة الفرعية بحيث يمكنهم العثور على طريقة للاتفاق قبل تفعيل التعارض، وقبل إرسال الطلب.

أما بالنسبة لمنظمة ICANN، فتحسين جهود التوعية. ونحن نعرف مدى صعوبة الأمر في أمريكا اللاتينية لشرح المفهوم السابق لنطاق gTLD الجديد. وقد قمت بهذا شخصياً عدة مرات. فقد كان هناك اجتماع نظّمته ICANN في وزارة الخارجية في 2010 أو 2011. لذا، كانت هناك العديد من الأنشطة، إلا أنها لم تكن كافية. ولم تكن كافية لأمريكا اللاتينية -- إنه سريع للغاية سيداتي؟ حسناً.

لم يكن ذلك كافياً بالنسبة لأفريقيا. لذا، فهذا شيء ربما يجب على بعضنا في المجتمع وفي ICANN العمل عليه لتحسين هذه الجهود.

وما توصلنا إليه أيضاً هو أن آليات وضع المخاوف حول استخدام بعض الأسماء الجغرافية أو أسماء المجتمعات كانت معقدة للحكومة وخاصة للحكومات التي لا تشارك بنشاط في ICANN. لذا، يجب أن تكون هناك طريقة لتسهيل الأمر لكافة دول العالم حتى تكون لهم فرصة. كما يجب أن تكون الخطوات واضحة لكليهما. لذا، فإن فكرة أفضل الممارسات هي القضاء على التعارض بين الطرفين وتحقيق كما أقول دائماً مزيد من قصص النجاح وقدر أقل من التعارض.

وبعيداً عن هذا النص المنشور لفترة، ويمكنك العثور عليه في الوثائق التي تم نشرها في GAC، والتي تم وضعها أيضاً في النطاق العام على موقع ويب GAC لفترة طويلة، فإن زميلنا جورج كانسيو من سويسرا، قدم مساهمة رائعة للغاية مع طرح بعض المفاهيم مرة أخرى التي تمت مناقشتها لفترة في مجموعة العمل.

سأتكلم ببطء. لقد وضعت الكثير من النصوص. وأعرف أنه ليس من الجيد وجود ملف PowerPoint يتضمن نصوصاً كثيرة. أعرف ذلك، لكنني فكرت أنه كان من الجيد لكم قراءتها. وهذا هو سبب أنني أرسلته أمس، لأنني أعتقد أنه اقتراح رائع للغاية.

فلماذا يتم اقتراح مسودة المبادئ هذه؟ يقول أنها يمكن أن تعمل كمصدر إلهام في صياغة قواعد الفئات الجديدة المحتملة للشروط ذات الدلالة الجغرافية. على الجانب الآخر، يمكن أن تقدم لنا مصدر إلهام مناسب لإنشاء إطار العمل والشروط الحكومية وعدم إدراج أي فئة جديدة محددة يلزم إنشاؤها ولكنها لا تزال لها دلالة جغرافية.

كذلك سيود مقدمو الطلبات والأطراف المعنية وجود المصطلحات ذات الدلالة الجغرافية هذه بجانب الاستفادة من مزيد من إطار العمل المتوقع للقواعد ومن ثم، الحاجة لتجنب التدخل في اللحظة الأخيرة وحالات التعارض.

ما حدث في دليل مقدم الطلب، حيث كانت هناك بعض القوائم، وبعض اعتبارات تحديد الأسماء الجغرافية، ولكن ما حدث هو أن هذا لم يكن كافيًا. كما كانت هناك بعض أسماء الأماكن والأنهاء والجبال والمناطق الفرعية غير المدرجة وبعدها كانت هناك حالات تعارض. كذلك، لم يتم التشاور مع الدول المشاركة في هذه المناطق والمجتمعات قبل ذلك، وبعدها كانت هناك بعض حالات التعارض مع مقدم الطلب والدولة. لذا، فهذه هي الفكرة وراء أفضل الممارسات. لذا، سننتقل إلى النص المقترح.

المبادئ التي ستسري بصورة افتراضية. فعند عدم وجود قاعدة خاصة لنوع مادي أو فئة مادية، لنطاقات gTLD الجديدة، فهذا لا يتوافق مع أي قائمة، وإذا لم تتوافق مع أي من مجموعات الأسماء المحددة المشار إليها في دليل مقدم الطلب، فستكون هذا هي القاعدة التي سترشدنا لما نقوم بها في هذه الأسماء.

ولن يحل هذا محل الإجراءات العامة القائمة الأخرى.

سيلتزم كافة مقدمي الطلبات بالتعهد بالبحث بصورة مناسبة. وقد اقترحت ذلك عدة مرات منذ فترة، وأعتقد أنه رائع للغاية. كما أعتقد أنكم إذا انتقلتم إلى جوجل ووضعتم بعض الأسماء، فستعثرون على الكثير من الاجتماعات ذات الصلة بهذا، بعيدًا عن بعض المعاني المتعلقة بمقدم الطلب. لذا، فهذا بحث يجب مراعاته من مقدم الطلب. وقد وجه هذا البحث بالعناية الواجبة للتحقق مما إذا كان موضوع سلسلة الطلب يتطابق أو يماثل بصورة مربكة مع اسم أو اختصار له دلالة جغرافية.

وسيعتبر تلبية هذا الالتزام بالعناية الواجبة في مجموعة المصطلحات المذكورة في النص الذي سأعلق عليه الآن.

لذا، فهذه فكرة كانت موجودة وأعتقد أنها جيدة. وليس الأمر سهلاً. أعرف أن الجميع يعتقد أنه معقد للغاية لكني أعتقد أنه يستحق التفكير فيه.

مجموعة المصطلحات ذات الدلالة الجغرافية. كما يجب أن يتحقق مقدمي طلبات البحث التحقق من المصطلحات المدرجة في مستودع قواعد البيانات المطلوب أن تحتفظ بها ICANN.

دعوني أخبركم بأن هذه الفكرة كانت مطروحة في 2014، وقد تحققت من هذا وهناك العديد من مستودعات مختلف المجموعات لمختلف الأسماء. لذا، فربما يمكن تجميعها جميعاً معاً وربما يمكن أن تساهم الدول والمناطق بتعقيبات حول الأسماء والأسماء الجغرافية المهمة بهذا المستودع.

لذا، يجب أن يجمع المستودع قائمة المصطلحات ذات الصلة والمصطلحات المادية ذات الدلالة الجغرافية. ستكون الحكومات والهيئات العامة والشركات العامة/ الخاصة المعنية مؤهلة لطلب إضافة بعض القوائم و/أو المصطلحات إلى المستودع، وسيتم تحديد المصادر المبدئية المغذية لهذا المستودع في عملية مناقشة على مستوى المجتمع.

التعليق الفوري عند تتبع هذا الفكرة هو، يا إلهي هذا صعب للغاية. حسناً، فكيف سيتم الاحتفاظ بقاعدة البيانات. حسناً، هذا شيء يمكن أن يكون مفيداً للغاية للمجتمع ولمقدم الطلب وللدولة. لذا، ربما يستحق التفكير فيه.

متطلب المشاورة العامة. ستكون السلاسل خاضعة لفترة المشاورة العامة الفعالة من أجل منح الحكومات والهيئات العامة والمجتمعات العامة/ الخاصة فرصة فعلية لطرح أي مخاوف حول أي سلاسل مماثلة. ويمكن أن تتضمن هذه المتطلبات أيضاً المشاورات المستهدفة لأصحاب المصلحة المحددين سابقاً الذين لديهم اهتمام محتمل بالمصطلحات ذات الدلالة الجغرافية محل الاهتمام.

مهم. أعتقد أنه من المهم تشجيع مقدمي الطلبات والأطراف المعنية والدول والمناطق وكذلك المناطق الفرعية للتواصل قبل المشاورة لتجنب حالات التعارض وربما العثور على حل عبر التفاوض إن أمكن.

التزامات مقدم الطلب وعدم الممانعة.

وفي حالة اسم متطابق أو مماثل بصورة مربكة مع اسم مدرج في المستودع أو طرح أي مخاوف في فترة المشاورة العامة المحددة، فسيكون مقدم الطلب ملتزمًا بالتواصل مع الجهات الحكومية والعامة ذات الصلة والمجتمعات العامة/ الخاصة، لإخطارهم بخصوص الطلب والإجابة على الأسئلة ذات الصلة.

وفي هذه الحالات، سيطلب من مقدم الطلب الحصول على بيان عدم ممانعة من الهيئة الحكومية أو العامة أو المجتمعات الخاصة/ العامة ذات الصلة وفقًا لاحتمالية حل النزاع على النحو المبين أدناه. وفي حالة الأسماء الجغرافية المحددة، إذا كانت هناك حكومات أو هيئات عامة أو مجتمعات عامة/ خاصة قانونية متعددة، فإن مقدم الطلب سيحتاج لعدم ممانعة منها جميعًا.

ولن أتناول النص بالكامل.

فقد عرضت هذه الفكرة قبل ذلك. التشجيع الدائم لمقدم الطلب والهيئات والمجتمعات ذات الصلة للتواصل ووجود عدم الممانعة. كذلك، ربما لن يكون التواصل كافيًا، إلا أن وجود رسالة واضحة من المجتمع أو الدولة بالموافقة على الطلب.

وأود أن أذكرن لم أقم بهذا في البداية. وهذا موجز للمساهمة التي قدمها جورج من سويسرا. كما أنه يتضمن المزيد من التفاصيل، لكنني أردت الإيجاز بسبب الوقت وسهولة العرض في PowerPoint.

فض المنازعات والوثائق. في حالة عدم الحصول على عدم الممانعة أو عدم إمكانية الحصول عليها بعد التواصل الفعال والمطالبة الفعالة من الحكومة أو الهيئة العامة أو المجتمع العام أو الخاص المعني أو في حالة عدم إمكانية تحديدها بعد الجهود حسنة النية

للقيام بهذا، فيجوز لمقدم الطلب طرح هذه الحالة أمام هيئة مراجعة مستقبلية أو هيئة محددة محايدة ومستقلة.

كذلك، ربما تكون هذه الحالة التي يرغب فيها مقدم الطلب في العثور على شخص ما يعرض هذه الحالة ولا يمكنه القيام بذلك. لذا، كان هذا مدرجاً في المقترح.

كما يجب توثيق الخطوات السابقة والمتطلبات في نموذج الطلب بما يخضع لسيطرة ICANN كمتطلب إجباري قبل عرض أي طلب ومعالجته.

أية تعليقات؟

لقد عرضنا هذه الوثيقة، وقد أرسل جورج هذه المساهمة إلى مجموعة العمل، لذا، كانت لدينا بعض التعليقات. وعادةً لا تكون التعليقات التي نحصل عليها عند عرض هذه الفكرة معقدة. فقد وصلتنا تعليقات من زملائنا من الدانمارك وقد شعروا أن هذه كانت عملية متداخلة، كليهما. المستودع والمشاورة العامة، فقد كان المستودع صعب الإنشاء. وهذا حققي، فقد كان تحدياً، وكذلك الحفاظ عليه، إلا أنه يمكن أن يكون أداة مفيدة للغاية لكل من ICANN وللمجتمع. وأتفق مع هذه الفكرة بأن المستودع أحد العناصر الرئيسية لأفضل الممارسات هذه حيث تقدم لمقدم الطلب حماية بحسن نية وضمانة حسن أداء للبدء. كذلك، إذا كان مقدم الطلب موافقاً على التحقق من قاعدة البيانات، والمستودع فيمكنه البدء، وفي هذه الحالة يكون توقع وجود تعارض بمجرد عرض التطبيق أقل بكثير.

إذا كانت هناك مشاورات تتيح التكامل مع أصحاب المطالبات الحيدة الذين يمكن أن تكون فائتهم فرصة الإدراج في المستودع، وفي حالة وجود خلاف، فإن ICANN ستقرر من خلال الهيئة المستقلة استناداً إلى ما يتم تحديده في عقد التأسيس واللوائح بأثر ملزم على كل الأطراف. كذلك، يتم تبسيط كافة هذه الخطوات لمقدمي الطلبات والحكومات وما شابه، في حين تنتظر ICANN في زيادة التأكد القانوني، وسيكون لديهم جميعاً قولاً منصفاً في عملية تفويض سلاسل جديدة ذات دلالة جغرافية محتملة. ويتضمن كل ذلك فكرة تجنب التعارض، ووجود جهة اتصال سابقة بين مقدم الطلب والهيئات والمجتمعات ذات الصلة.

كذلك، يعد هذا العرض الذي قدمه ممثل سويسرا مماًثلاً إلى حد ما للعديد من المفاهيم التي ناقشنا منذ فترة، وأود أن أوجه الشكر إلى جورج والشكر الخاص إلى زميلنا فين من الدانمارك، حيث كانا نشطين للغاية في مجموعة العمل المساهمة وفي تبادل الأفكار.

لذا، ما أود الحصول على بعض تعليقاتكم عليه، هو هذا النص الذي وزعته أمس. فما مهم بالنسبة لمجموعة العمل؟ لقد أصدرنا العديد من الوثائق. ويمكن أن يكون من الجيد إذا ما كنا سنرسل شيئاً ما تم الاتفاق عليه في GAC حتى نتظر في الأمر ككل ونود محاولة القيام بذلك قبل الدانمارك حيث الاجتماع التالي في مارس. لذا، ربما تكون لدى GAC فرصة للتعليق وتقديم بعض الآراء المادية حول هذا النص قبل اجتماع الدانمارك. لذا، أود أن أفتح المجال للتعليقات على هذه النقطة. كافوس.

ممثل إيران:

أشرك سيدتي. أتذكر في فنلندا، أننا كان لدينا منتدى مفتوح، في قاعة واسعة مع المؤشرات الخمسة، وأحدها هو الاطلاع على مختلف الآراء فيما يتعلق بكيفية التعامل مع هذا والموضوعات المماثلة، حيث كان علينا القيام بهذا بصورة مستقلة أو ما إذا كان علينا وضعها معاً جميعاً والعمل معاً لحل المشاكل -- أو على الأقل تحديد المشاكل بصورة مشتركة مع فهم مشترك من البداية وليس أن تأخذ كل جهة معنية الجزء الخاص بها ومن ثم نواجه صعوبات في النهاية. ونحن نقوم بشيء ما. النتيجة النهائية، أننا نقدم نصيحة إلى مجلس ICANN لهذا، كما أن GNSO تقوم بعملها، كما أنهم يقومون بعملية وضع السياسات، وينتقلون إلى اثنين أو ثلاثة من التعقيبات العامة، ثم يرسلونها إلى مجلس ICANN للتوصية. بعد ذلك، يتم اعتماد التوصية ثم يتم توجيه الاستشارة واكتشاف أنه قد تكون هناك بعض الصعوبات.

كذلك، أعتقد أنه من بين المواضيع التي تمت مناقشتها هل يمكن أن نركز كافة الأعمال على مجال واحد؟ وليس محل تساؤل أن تتم التصفية أو نكون تابعين لأي من GNSO أو تتم تصفية GNSO أو تكون تابعة إلى GAC. فهي تعمل معاً بصورة مشتركة ومجمعة. فهل يمكنكم رجاءً الاختصار، ما حدث لهذه الفكرة؟ هل ناقشنا الأمر فقط ونسيناه أم لا؟ فقد علمت أن هناك بعض الأنشطة حول ذلك. وربما لا نكون جزءاً من

هذا أو لا نشارك في ذلك. لكن، إذا كانت لديك أفكار كرئيس لهذه المجموعة، فنحن نقدر للغاية أن تقدم لنا موجزًا حول هذا الموضوع. كما أنني طرحت ذلك في آخر اجتماع، وقلت نعم، لكننا لم نناقش الأمر بعض، بما يعني أننا نريد مناقشته. فهل تريدون مناقشة الأمر في وقت ما خلال اجتماع ICANN 57، أو لا تريدون مناقشة الأمر أو ما هي وجهات نظر GAC، أخذ الأمر بصورة خاصة أو شخصية أو مسار مستقل وسبيل منفصل مع أخذ طريق آخر ومن ثم يمكن أن نواجه بعض الصعوبات. لذا، أريد فقط، ليس لدي موقف في هذا الصدد. فما أريده هو مجرد موجز منك حول ما تراه أنت كرئيس للمجموعة في هذا الموضوع. شكرًا.

شكرًا لك، كافوس. قبل أن أنقل الكلمة إلى جورج، فمن الأمور المهمة لنتائج أي مجموعة عمل هو أن يتم الاتفاق أولاً على بعض النتائج الأولية من مجموعة العمل قبل الانتقال إلى GAC التي توافق في نص أو ما شابه ثم تعرض الأمر في البيان. ولم نتح لنا فرصة تحقيق هذا حتى الآن.

أولغا كافالي:

ما قمنا به بصورة فردية وبين بعض الدول، هو أننا قدمنا تعليقات استنادًا إلى أعمال مجموعة العمل والعديد من عمليات التعليقات المفتوحة من GNSO ومجموعات العمل الأخرى التي قمنا بها. مع ذلك، فلم نتمكن من الإصدار الصحيح لشيء من مجموعة العمل أو لكل GAC حتى الآن. لذا، فتعليقكم مهم للغاية وسيؤخذ بعين الاعتبار. وهذا هو سبب أننا نود بذل الجهود لتحقيق نتائج مادية لعرضها على GAC في اجتماع الدانمارك. جورج. سأفتح قائمة الانتظار. لدي جورج ومارك وميلاجروس. ثم يوليا. لذا، تفضل يا جورج.

شكرا جزيلًا، أولجا، معكم جورج كانسيو للتسجيل. أود أولاً أن أشكر أولجا على عرضها لهذا المقترح. وكطريقة للمعلومات الإضافية، أود أن أشارك معكم أن هذا العرض قادم بعد الحوار الذي أجريناه مع مجموعة العمل، وأعتقد بالتحديد في سبتمبر، وقد تمت مشاركة المقترح مع مجموعة العمل في آخر أسبوع من سبتمبر، كما أعتقد وبعدها كانت

ممثل سويسرا:

لدينا بعض التفاعلات أيضًا مع زميلنا من الدانمارك حيث ناقشنا أيضًا بعض جوانب الاقتراح. مع ذلك، أردت أيضًا الرد أو التعليق قليلاً حول ما قاله زميلنا من إيران، كافوس، وبالطبع، أنا كئيبة مع الرأي بأن كافة جهودنا يجب التفكير فيها وتطويرها في اتجاه الإدراج في عمليات المجتمع حيث تجري مناقشة هذه الأمور. لذا، فيجب ألا نتوصل إلى منتج كامل داخل GAC عندما لا يوجد استخدام للمنتج لبقية المجتمع. وأعتقد أنه من الأفضل كثيرًا الاتفاق على بعض المبادئ على المستوى الأعلى وبهذا تقديم مساهمات، وليس فقط مجلس الإدارة، الذي يمكن النظر فيه ولكن بصورة خاصة لفرق عمل المجتمع التي يجري فيه نقاش وخاصة كما أعتقد عملية وضع السياسات في GNSO بشأن الإجراءات اللاحقة. وأنا سعيد أنني رأيت منذ فترة ثقافتين في مجموعة عمل عملية وضع السياسات في القاعة هنا، والتي كانت مهمة بتتبع نقاشنا. كما أعتقد أن هذا الاقتراح يقصد منه ليس فقط ناتج GAC ولكن كمساهمة مستقبلية وأتمنى إدراج ليس حتى الآن في المستقبل في عمليات المجتمع.

كذلك، فيما يتعلق بخصائص العرض وكما قالت أولجا، فهذا موجز ولديكم المقترح في الأوراق الموجزة لهذا الاجتماع حيدر أباد، كما تم توزيعها أيضًا قبل ذلك في سلسلة المراسلات لمجموعة العمل، وأنا متاح بالطبع لأي توضيحات وأي مناقشات أو نزاعات أو تعليقات أو أسئلة. شكرًا.

شكرًا لك، جورج. أتمنى أن أفهم روح الوثيقة في الملخص الذي قدمته بتنسيق PowerPoint. شكرًا لك، جورج. ولدي تعليق قبل أن أنقل الكلمة إلى مارك، إن أمكنكم أن تتذكروا، فقد فتحنا مسودة وثيقة للتعليقات العامة، وليس فقط للتعليقات في GAC، وقد كان هذا مزعجًا إلى حد ما في الوقت الراهن بسبب أنه لم ينفذ أبدًا قبل ذلك. ولكن الأمر جرى بصورة جيدة للغاية. وقد حصلنا على الكثير من الاهتمام من المجتمع والكثير من الأفكار الجيدة. مارك، تفضل.

أولغا كافالي:

ممثّل المملكة المتحدة:

شكرًا لك، أولغا. مارك كارفيل من المملكة المتحدة. شكرًا جزيلًا على استعراض الوضع الراهن فيما يتعلق بوثيقة أفضل الممارسات وشكرًا أيضًا للزملاء في مجموعة العمل للتعقيبات على الأعمال بين الجلسات. إننا ممتنون لهذا.

أعتقد أن لديّ سؤالان في الوقت الراهن. ويتعلق الأمر بما هو مقصود بتغطيته ضمن نطاق أفضل الممارسات للجولات المستقبلية بعد السرد الواضح للغاية المطروح لديكم في شريحة المدن والدول والمناطق وكذلك المناطق الفرعية. كما نتناول وثيقة أفضل الممارسات أيضًا المواطن الأخرى المتعلقة بالمناطق الجغرافية. ولدينا أيضًا إشارات إلى الأسماء ذات الدلالة الجغرافية. كما تناول تعليق ممثل الدانمارك الأسماء الجغرافية التي يسهل تعريفها وبعدها تابع ممثل الدانمارك كما أعتقد اقتراح التقييد بالأسماء الجغرافية الجوهرية.

لذا، أولاً، سؤال هو كيف سنحدد النطاق للمدن والدول والمناطق والمناطق الفرعية بطريقة تساعد أصحاب المصلحة؟ وهل مجموعة العمل، عند الانتهاء من هذا المقترح، ستحاول أن تحدد على سبيل المثال، ما هي الأهمية؟ لأنه مصطلح فضفاض للغاية ومفتوح جدًا، ما هو جوهرى، إلا أن استخدام كلمة "جوهرى" كما أعتقد يتطلب جهود مساعدة في تحديد بعض المعايير السارية. ويتعلق هذا بالنقطة الثانية التي سأطرحها حول مفهوم المستودع. أولاً، فيما يتعلق بمقترح المستودع، إذا تم تطويره، فسيحتاج لتحديد لكامل النطاق من حيث الإدارة والسلوك، وكيفية تحديثه ومن ثم فإن هذا ينعكس كما أوضحتم على التفاعلات مع مقترح المستودع في المناسبات السابقة، بما يوضح أنه هذه ممارسة رئيسية دون شك، وإذا كانت فعالة، فستحتاج لإدارة حريصة للغاية ومعنى فعال للتوجه. كذلك، لضمان استخدامها بطريقة قابلة للتوقع وتلبية توقعات أصحاب المصلحة.

لذا، فما أطرحه بالفعل يتعلق بتحديد طريقة التقدم لمجموعة العمل من حيث تحديد النطاق لمفهوم المستودع، إذا تم الاتفاق على القيام بهذا. وبعد ذلك، توضيح ما هو بالضبط الغرض من المستودع. لذا، فالأمر ببساطة نقطة مرجعية أخرى لكافة الأشخاص الآخرين، والقوائم المتوفرة للأسماء الجغرافية وستكون بالكامل متعلقة برؤية السلطات العامة، سواء كانت حكومية أو إقليمية أو مهما يكن، لاتخاذ قرار فيما هو جوهرى أو ما سيقدم بعض الإرشادات في هذا الصدد. وإذا حدث في مرحلة لاحقة عند وجود جولة أو

عملية لاحقة لاستلام الطلبات، إذا لم تكن هناك جولة، فمهما يكن الأمر، ما هو المسار إذا ظهر سؤال على سبيل المائل حول مصطلح ليس موجوداً في المستودع؟ فكما تعرفون، يعد المستودع ببساطة أحد المصادر لكنه ليس المصدر الوحيد. ولذا، هناك أسئلة حول الغرض من المستودع وتأثيره، وهو الأمر الذي أعتقد أن مجموعة العمل تحتاج للنظر فيه لزيادة الوضوح وتقديم الإحساس بقابلية التوقع والتوجه. لذلك أعتقد أن تلك هي تعليقاتي في هذه المرحلة. أتمنى أن يكون ذلك مفيداً. ولدى سؤالان حول هذا بالطبع. شكراً.

شكراً لك، مارك. لدينا نفس المخاوف التي لديكم. والأمر يرجع إلى المجموعة فيما يتعلق بالنظر فيما إذا كنا نتقدم في هذه الفكرة، وإذا كان الأمر كذلك، فعلينا العمل على تحديد الأسماء الجغرافية الجوهرية وكافة التفاصيل التي أوضحت. ولكن، تعليقاتكم مهمة للغاية. ميلاغروس.

أولغا كافالي:

ميلاجروس، للتسجيل، لكنني أود أن أتحدث باللغة الإسبانية.

ممثّل البيرو:

أنا ميلاجروس. أنا أتابع أعمال مجموعة العمل المجتمعية من حيث الأسماء الجغرافية والمناطق. وأعتقد أنهم قاموا بمهمة خارقة. فقد قاموا بصياغة العديد من الوثائق، وتحليل المشكلات على العديد من المستويات بصورة رائعة للغاية. ومع ذلك، لم يتمكنوا من الوصول إلى اتفاق، بالرغم من عملهم. كما أنهم لم يتمكنوا من الوصول إلى ما نسميه الرؤية المنسقة. فبعداً عن آرائي الشخصية أو بغض النظر عن آرائي الشخصية، التي تتضمن الأسباب التي منعت مجموعة العمل من الوصول إلى رؤية منسقة، أرى أن هناك جانب رائع يجب مراعاته وأن مجموعة العمل عملت على تأييد مفهوم وارد في القانون الدولي من حيث الأسماء الجغرافية وحمايتها. ومع ذلك، يمكنهم قبول مفهوم أو حقيقة أن هناك مصالح سياسية تنصح ICANN بتجنب المشاكل المحتملة.

وبهذا المعنى، هناك مفهوم بأن عقود ICANN المستقبلية يجب أن تتضمن عناصر حماية أو سبل حماية من هذه المشكلات السياسية التي قد تنشأ أو تظهر من استخدام الأسماء الجغرافية بدون المشاورات المسبقة.

وهذا يؤدي إلى تعليق حول مقترح جورج. فأنا أعتقد أن مقترحه رائع في أنه يمثل للمعايير التي تمت مناقشتها لمدة طويلة إلى حد ما الآن، ونحن نعيد نفس المعايير مرارًا وتكرارًا، لأنها مفيدة. فربما يكون هذا أهم جانب في المقترح الذي عرضه.

إضافة إلى ذلك، أرى أن روعة مقترح جورج تتمثل بصورة أو بأخرى، سواء من خلال المستودع أو من خلال حالة المشاورات السابقة، كما أن هناك تحكم أكثر شمولاً. ومع ذلك، فيما يتعلق باستخدام الكلمة "جوهري" بخصوص الأسماء الجغرافية، فأود أن أقول أن الأمور تتغير في هذا الصدد لأن شيئًا ما قد يكون جوهريًا أو اسمًا ما قد يكون جوهريًا في هذه الأيام وربما في وقت من السنة أو خمس سنوات، فإن نفس المكان لن يكون له نفس الأهمية.

لذلك، ربما يجب سحب كلمة "الأهمية". فنحن نتحدث فحسب عن الأسماء الجغرافية، وعن قائمة أو مستودع مطلوب تحديثه وتغييره وتعديله وما إليه.

لكني لدي مخاوف فيما يتعلق بهذا المستودع ولا يمكن التعامل معها كما أرى. ومخاوفي تتمثل في عدم تمثيل كل دول العالم في GAC ومن ثم لن تعرف كل دول العالم عن هذا المستودع في الوقت المناسب. ومع ذلك، على المدى الطويل، قد نحسن هذا الموقف من خلال العمل مع الأمين العام للأمم المتحدة الذي يتعامل بالإضافة إلى ذلك مع مراسلات محددة حول هذا الموضوع الخاص بالاختصارات والأسماء الجغرافية في ICANN.

كما أنها أرسلت مراسلة إلى حكوماتنا. لذا، فعلى نفس المستويات، ستكون حكومتنا مهتمة بالمساعدة والتعاون بحيث يجمع المستودع كافة المعلومات ذات الصلة على النطاق العالمي. وإذا كان الأمر كذلك، فسيكون هذا رائعًا. وإذا لم يكن، فليكن كذلك. لأنه بالإضافة إلى ذلك، سيكون هناك متطلب يجب بموجبه طلب التصريح لاستخدام الاسم الجغرافي.

وأخيراً، هذا الموضوع مهم للغاية لبيرو، لذا، فقد عملت وزارة الخارجية في بيرو مع المستشار القانوني المتخصص في الملكية الفكرية، وعلى أساس الاستشارة التي تلقيناها من المستشار القانوني، توصلنا إلى نتيجة تتمثل في أن ترسل بيرو إلى ICANN قائمة بكافة الأماكن والمناطق والقرى والمقاطعات التي تجب حمايتها من وجهة نظرنا. وسنعمل هذا بغض النظر عن المستودع. لذا، فإذا كان المستودع مفعلاً، فسيكون الأمر أفضل بكثير.

شكراً.

شكراً جزيلاً لك، ميلاغروس.

أولغا كافالي:

قبل أن أنقل الكلمة إلى كافوس، فكرت كثيراً في التعاون مع بعض المؤسسات الدولية الأخرى. الأمم المتحدة أو منظمة الدول الأمريكية.

حسناً. أعتقد أنها فكرة جيدة للغاية. كما أعتقد أنه مقترح جيد للغاية أن نرسل قائمة بالأسماء، لأنه سيكون أسلوبنا الأولي. ولكن لدى كل دولة بالطبع سيادتها وربما تقرر إرسال أي قائمة يرونها مناسبة. لكنني أعتقد أن هذا رائع.

وكافوس، إليك الكلمة.

عذراً، يوليا. أعتذر عن ذلك. يوليا، الكلمة لك. أعتذر. من فضلكم.

شكراً لك، أولغا. أولاً وقبل كل شيء، أود أن أشكر جورج على هذه الوثيقة لأنها كانت طريقة جيدة للتقدم، كما تعرفون، في هذا الموضوع المهم. وأود أن أقول أن هناك بعض الأمور الإيجابية بالفعل في هذه الوثيقة. على سبيل المثال، حتى تصبح هذه التعقيبات العامة أكثر رسمية، هذا أمر مهم بالفعل نحتاج لتنفيذه.

الاتحاد الروسي:

كما أرغب أيضًا في التزامات العقد هذه وبدون أي متطلب التزام مذكور في أفضل الممارسات. ومع ذلك، لدينا أيضًا بعض المخاوف في هذا الصدد.

أول المخاوف ، كما تعرفون، هو أننا نتحدث عن عمليات استلام طلب، ومع ذلك، نفكر في أن علينا المضي خطوة بخطوة. فيجب أن نبدأ بالتعريفات ويجب أن نحاول أن نجعلها بأكبر قدر ممكن من العمل على التعريفات، واستخدام تعريفات الأمم المتحدة إن أمكن، لأننا لدينا حينها بعض المناطق الجغرافية وكذلك تعريفات الأمم المتحدة السارية ذات الصلة بأسماء النطاقات وربما سيحل هذا على الأقل جزءًا من المشاكل.

الأمر الآخر كخطوة ثانية هو العمل على المعايير. وهذه نقطة مهمة، فنحن لا نرى أنه أمر سهل. بالطبع المعايير مهمة ومعقدة، لكننا نرى أننا لا نحتاج لتعقيد الأمر أكثر مما هو معقد بالفعل.

على سبيل المثال، كما تعرفون، ليست هذه هي القضية لأن هناك نطاق موجود بالفعل وهو .MOSCOW، ومع ذلك، تخيل أن لدينا تضارب مع هذا النطاق، لأن موسكو هي العاصمة المعروفة لروسيا، وأيضًا لدينا أكثر من 20 مدينة في الولايات المتحدة تحمل اسم موسكو. لذا، فكيف نضع المعايير في وثيقة واحدة؟

يجب أيضًا أن نفكر في المنطق السليم أولاً. وبعدها، إذا كنا نرى بالفعل المشكلات المعقدة، فلا يمكننا أن نعكس كافة الموضوعات المعقدة في معايير عامة. وبعد ذلك، الانتقال فقط إلى العمليات، وهي أمور مهمة للغاية.

والآن يبدو الأمر كما لو أننا بالفعل في العملية ولم نتعامل مع 100% من الخطوات السابقة.

وفيما يتعلق بالمستودع، أود أن أتحدث حول المخاوف، فنحن لا نشعر بالراحة في دعم هذه الفكرة. كما أننا نؤيد بالفعل مخاوف الدانمارك في أنها تبدو أنشطة متداخلة، ويمكن أن تكون أعمال مكررة مع المؤسسات التي لديها تفويض للقيام بذلك. وإذا حاولنا القيام بشيء ما، ربما تكون لدينا أعمال جيدة، مع ذلك، فهل ستطبق هذه الأعمال بالكامل على

كافة الدول؟ كما قال ميلاجروس، ليست كل الدول جزءاً من GAC، لذا، كيف يمكننا قول هذا؟ وهكذا، حسناً، يمكن التعامل مع الكثير من الموضوعات المعقدة.

لذا، نعتقد أن المستودع معقد للغاية بالفعل ويجب مناقشته أيضاً.

شكراً.

أولغا كافالي:

شكراً يوليا. نعم، نفهم آثار الإعداد لمستودع مماثل.

ويعجبني تعليقك بخصوص المؤسسات الدولية الأخرى التي تتعامل مع مستودع الأسماء. كذلك، ربما قمنا بالبحث مرة وعثرنا على العديد. وقد انتهى الأمر إلى عدم وجود ما يكفي من التفاصيل لأغراض عملية برنامج gTLD الجديد، إلا أننا يمكن أن نفكر فيه. وشكراً لك على تعليقاتك. وأعتذر مرة أخرى على تجنبك في القائمة.

معي كافوس وبعد ذلك بدرو.

كافوس. ومعني ممثل الدانمارك.

ممثل إيران:

نعم. أعتقد أن موضوع قاعدة بيانات المستودع أو المعلومات قد يكون أحد المشاكل. ولكنني أعتقد أننا نتعامل مع الموضوع قطعة قطعة، ونقوم به لوجدنا. ومن ثم، لا يمكن تحقيق ما نتوقع تحقيقه. فنحن نحتاج للنظر في العملية بالكامل، وإذا كانت العملية تتطلب وجود مستودع، فكيف يتم إنشاء هذا المستودع ومن سنتشاور معه وكيف سنحافظ على هذا. وتمكن مناقشة هذا الأمر. لكنني أعتقد مرة أخرى أننا نتطلع إلى شيء ما.

لدي وثيقة للمجتمعات الأخرى في ICANN وأعتقد أنه في منطقة واحدة وتتمثل في وجهات نظر حول أسماء الدول والأقاليم، ولديهم توصية بالإجماع. فلديهم توصيتان بالفعل، وقد تضمنت التوصية بالإجماع أن عملية وضع السياسات في المستقبل يجب أن

تسهل إجراء حوار شامل لضمان حصول كافة أعضاء المجتمع على فرصة للمشاركة. ثم تتابعون بعد ذلك.

مرة أخرى، نرى أن هذه هي الطريقة الوحيدة لتحديد الإطار المتناسق الذي يمكن تحقيقه بالفعل.

ولذا، فهم يفكرون في الترتيب المنسق، والعالمى في المجتمع بالكامل. لذا، مرة أخرى، أقترح أن نناقش في الوقت المناسب كيف يمكننا حل هذه المشكلة بالفعل. وليس على أساس قطعة بقطعة ولا بأسلوب مستقل ولا المشاورات في آخر لحظة.

من ناحية أخرى، ففي أحد التعليقات المقدمة، قالت إحدى المجموعات، مجموعة العمل التي تتعامل مع الأسماء الجغرافية وأسماء المدن والدول، أنه بالرغم من الجهود المبذولة لإشراك المجتمع الأوسع، فإن مجموعة العمل كانت موجهة بالأساس بكل من ccNSO وGNSO.

وقد ترتب على انخفاض أو عدم اتساق مستوى المشاركة من قطاع آخر من مجتمع ICANN زيادة صعوبة تتبع الحلول على مستوى المجتمع حتى الآن.

لذا، فهذا أمر نحتاج بالفعل للتعامل معه. إذا كنا سنقوم بأمر من نفسنا بدون مراعاة ما يقوم به الآخرون، وإذا كانوا سيقومون بشيء بدون مراعاة ما نقوم به، فأعتقد أننا لن نحقق الأهداف التي نتطلع لتحقيقها.

شكراً.

شكراً لك، كافوس. أود أن أوجه لك سؤال. فأنت تشير إلى مجموعة العمل عبر المجتمعات حول استخدام أسماء الدول والأقاليم كنطاقات مستوى أعلى.

أولغا كافالي:

إنه تقرير تقدم.

ممثّل إيران:

- أولغا كافالي: حسنًا، ولكن المجموعة ركزت على الأسماء الموجودة بالفعل على القوائم.
- ممثل إيران: أجل، نعم.
- أولغا كافالي: نحن نركز على الأسماء غير الموجودة على القوائم. وهذا هو الفرق الرئيسي بين التركيزين.
- ممثل إيران: سأعطيكم مثالاً على السياسة، العملية. لم أقل أننا ننظر في نفس الأمر.
- أولغا كافالي: حسنًا.
- ممثل إيران: أمران مختلفان. لكن الطريقة التي ننظر بها في الأمر هي أسلوب منسق.
- أولغا كافالي: أستوعب وجهة نظرك.
- ممثل إيران: أجل، نعم. شكرًا.

أولغا كافالي: أردت فقط توضيح أي مجموعة كانت. وقد شاركت فيها حتى استنفدت عملية المساءلة كل وقت فراغي.

فين، الكلمة لك.

شكرًا. وشكرًا لممثل سويسرا على طرح هذه الفكرة.

ممثّل الدانمرك:

من وجهة نظرنا، سنتفق مع الأصوات بأننا يجب أن نؤيد التفاعل مع المجتمعات الأخرى. وكما قال كافوس، يجب ألا يكون لدينا أسلوب مختلف، ولكن محاولة التفاعل مع الآخرين.

أما بالنسبة للمقترح هنا، الذي أوضحت سابقًا شكوكنا حوله، بأنه يتسم بأسلوب متداخل نحو طريقة الأمان. وأعتقد أن هذا المقترح مناسب للأعمال.

أولاً، إن أمكننا التعامل مع أحد مستودعات المسارات، وهذا هو الأمر، أو المشاورات الفعالة، ولكن ليس كليهما. فعلى الأقل ستكون لدينا شكوك في أن المستودع سيتم تحديثه وبالفعل ستستخدمه العديد من الدول. حيث سينتظرون ربما إجراء المشاورات وبعدها، سأشك فيما إذا كان مناسبًا الإشارة إليه كأفضل الممارسات.

لذا، من وجهة نظرنا، نود النظر في أي من طرق الأمان ولكن ليس كلها.

شكرًا.

شكرًا لك، فين.

أولغا كافالي:

بيدرو.

وسأعلق قائمة الانتظار الآن، لأن لدي خمسة دقائق فحسب، لذا، برجاء الإيجاز.

ممثل البرازيل:

نعم، شكرًا. أنا أستفيد من الفرصة بالفعل لتقديم نفسي. أنا ممثل البرازيل، كارلوس، وأعمل مع بدرو، وأتعلّم منه.

فقط للتعليقات بأننا نعتقد أن هذا المقترح قيد التدقيق هنا، أعتقد أنه رائع للغاية، أوجه الشكر إلى زميلنا من سويسرا.

كما أعتقد بالأساس أن وجود مستودع ومشاورات عامة مهم من حيث أنه نوع من الممارسات التكميلية. شيء ما يكمل الآخر.

وسيكون المستودع نوعًا من النصائح المبكرة والإجراءات المبكرة لحماية الأسماء الحساسة. لذا، أعتقد أنه رائع.

كذلك، ندرك أنه قد يكون معقدًا، إلا أنني أعتقد أنه مفيد من حيث أنه نوع من التنبيه لأي مقدم طلب بمعرفة أنه في حالة عدم رغبته في القيام بأمر ما أو رغبته في استخدام اسم ما، فسيكون لديهم قائمة ومن ثم، يمكنهم معرفة ما إذا كانوا يقومون بهذا، وربما سيواجهون صعوبة في نقطة ما. لذا، أعتقد أن الأمر رائع في هذا الصدد.

نظرًا لأن المشاورة العامة كما أعتقد تعد دورًا مختلفًا، وهو شيء يستخدم بالتوازي مع ذلك، فأنا أعتقد أن كنيسة إنجلترا استخدمته لمعرفة نطاقات الزواج. وأعتقد أن البرازيل تستخدمه أيضًا. فهو بيان يتيح للأشخاص المطالبة بأي موانع كنسية للزواج. وفي هذا بالتحديد، ستوجد قائمة تتيح لأي شخص وأي حكومة المطالبة بعرض أي مانع لاستخدام نطاق المستوى الأعلى.

لذا، أعتقد أن هذين أمران مختلفان. فالأول هو وسيلة حماية وقائية للغاية، قائمة، وأي شخص يرغب في التقدم لاستخدام اسم سيعرف أنه باستخدام هذا الاسم ربما يواجه بعض المشاكل في نقطة ما. أما بالنسبة للاسم الآخر، الممارسة الأخرى هي شيء لن تلتزم ICANN بالأساس بالقيام به ومن ثم نشره. وبعدها، من خلال القيام بهذا، سيتم إخطار أي طرف معني.

لذا، أعتقد أنهما يكملان بعضهما. ولا أرى أي مشكلات في القيام بكليهما. ومرة أخرى، نحن نؤيد هذه الفكرة.

أولغا كافالي:

شكرًا. اسمك كارلوس؟ شكرًا.

تبقى لدينا من الوقت 3 دقائق قبل الانتهاء. أرى أصدقائي آليس وواناويت هناك. لا أريد أن أوجهكم، وأنا أقوم بهذا، لكنني أود أن أجدب اهتمامكم إلى وثيقة تم نشرها، وأعتقد أنها مقترح من الاتحاد الأفريقي حول AFRICA. وتحسين قائمة 3166/2. فهذه فكرة واحدة كانت لدينا في بداية عمل مجموعة العمل، وقد عملت على المستوى الوطني في الأرجنتين مع المؤسسات القياسية الوطنية لمحاولة تحسين هذه القائمة التي تتضمن في قضيتنا اسم المقاطعات في دولتي وهي 23. كما أننا حاولنا إدراجها في المناطق الفرعية والمناطق في الدولة، وهو شيء نعمل عليه.

وأنا أرى أن هذه الفكرة جزء من مقترح. فهل يمكنكم مشاركته معي، وما هو وضع هذا المقترح؟ كما أعتقد أنه جدير بالاهتمام، لأنه إذا كانت ICANN لا تتعامل مع هذه المشكلة بالنسبة للدول، فلن تحاول الدول العثور على حلول في مكان آخر. كما أعتقد، أن هذا هو المكان الذي علينا أن نناقش فيه ونحاول العثور على حلول لهذا، وتجنب هذه التعارضات في الجولات المستقبلية.

لذا، فأنا لا أعرف إن كنت أريد مشاركة شيء ما أو فقط وضعه في ذاكرتي وربما يمكنني مشاركته في القائمة. القرار لكم.

ممثل مفوضية الاتحاد الإفريقي:

شكرًا لك أولغا وشكرًا للزملاء. طاب صباحكم، آليس مانيوا، مفوضية الاتحاد الإفريقي.

كان مقترح الاتصالات الإفريقي بشأن القرار رقم 47 صادرًا عن أحد الدول الأعضاء من أفريقيا وقد تم اقتراحه وتقديمه أثناء عمليات WTCA الجارية في تونس. وأنا غير متأكد من درجة العملية لأن زميلي موكتار يقود هذا الأمر، ولكننا نعرف أن بعض الدول الأعضاء كانت لديها مخاوف محددة وصريحة للغاية فيما يتعلق بحماية الأسماء الجغرافية والحفاظ عليها، والأكثر من ذلك، إجراء مناقشات حول المؤشرات الجغرافية.

ولم أكن في WTCA. إلا أن زميلي واناوبت كان هناك. وربما يمكنه إلقاء بعض الضوء على ذلك. كما أن زميلي موكتار سيتحدث أكثر عن الأمر خلال الأيام التالية.

شكرًا.

شكرًا لك.

أولغا كفالي:

واناوبت، هل تود إضافة شيء؟

شكرًا. طاب صباحكم، واناوبت من تايلاند. لذا، أشارك أيضًا في الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات من أمس فقط. وقد عدت للتو من تونس. لذا، فالقرار رقم 47 يتضمن مقترحين أحدهما من اتحاد الاتصالات الأفريقي والآخر بتعديل القرار رقم 47 ليمتد بعد ccTLD. وهذا واضح للغاية.

ممثّل تايلاند:

لذا، بسبب أن عنوان القرار محدد فقط بنطاق ccTLD، فهم يريدون إضافة الأسماء الجغرافية والنطاقات الجغرافية من حرفين ومن ثلاثة حروف.

كما يتمثل أحد المقترحات الأخرى المطروحة من الولايات المتحدة في استبدال القرار رقم 47 بالكامل. لذا، فلا يمكن للمناقشة لثلاثة أيام أن تتوصل إلى اتفاق. ومن ثم، يبقى القرار رقم 47 كما هو. فليس هناك أي تعديلات، ولا استبدال.

لذا، يتمثل أحد الجوانب التي علينا النظر فيها، ومحاولة تحقيق تكامل مع المناطق الجغرافية في CC والتي أعتقد أنها خاطئة للغاية لأنها ليس لديها شيء للقيام به فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية. ولكن بالنسبة لتفاصيل المقترحات، فهم يحاولون اقتراح gTLD على وجه التحديد، وهو ما يعد خارج نطاق القرار رقم 47 تمامًا.

وبعيدًا عن هذا، أعتقد أنني أود أيضًا الإضافة حول المستودع. ففي اجتماع مجموعة UNEGN للخبراء حول الأسماء الجغرافية في تايلاند، كان هناك عرض لمنظمة

ICANN، وقد وجدنا قائمة موسعة من الأسماء الجغرافية التي تتضمن أيضًا نص (غير مسموع) الموجود هنا بالفعل. وقد كان الأمر وراء (غير مسموع) -- فالمطقة 3166 تتضمن الجرف والشاطئ والجبل وأماكن السياحة. والأمر يرجع للدولة في التقديم.

نحن لم نتحقق من ذلك. فقد انتهت تايلاند من كافة لغات الأمم المتحدة الثماني بالفعل، والتي تتكون من 10 آلاف من الأسماء، بما في ذلك بعض الشواطئ في الأرجنتين باللغة التايلندية. لذا، فنحن نريد التأكد من حماية الأسماء الجغرافية، بحيث يكون المستودع بالصورة التي نتطلع إليها.

شكرًا.

شكرًا لك، واناويت. ليس لدينا الكثير من الوقت. هل هو قصير للغاية يا مارك؟

أولغا كافالي:

نعم. شكرًا جزيلاً لك، أولغا. هذا كثير للغاية في اللحظة الأخيرة، كما أفهم، إلا أن المناقشة هنا تذكرني بأن هناك نقاط نتطلع إليها مع العودة إلى 2014، والمشاورات الجارية حينها والعدد الكبير من الردود على هذه المشاورات. كما أن هناك بعض أعضاء GAC الجدد والذين قد يرغبون في الانضمام إلى مجموعة العمل.

ممثّل المملكة المتحدة:

أنا أقدم هذا المقترح قبل كونهماجن حيث تصدر مجموعة العمل موجزًا بهذه التعليقات المستلمة وأيضًا الردود على هذا التعليقات. وتذكروا، هناك الكثير من الأسئلة حول الأساس القانوني لتدخل الحكومات، وما إلى ذلك.

لذا، توجد العديد من الموضوعات المهمة للغاية التي تم اختيارها من ممثّل البرازيل والآخرين حول الحكومات المتدخل في إصدار التحذيرات وما إلى ذلك.

لذا، سيكون من المفيد للغاية للمجتمع ولأعضاء الجدد في GAC استئناف التعقيبات العامة المستلمة والردود عليها.

شكراً.

شكراً لك، مارك. سوف نقوم بذلك. وأرى أنها فكرة جيدة لأن الوقت يمر والأشخاص يغيرون أدوارهم.

أولغا كافالي:

فهل علينا متابعة العمل على هذه الفكرة وهذا المقترح من جورج؟ أعتقد أن الأمر يستحق محاولة في القائمة. وهذا هو اقتراحي كرئيس. كما أن لدي تعقيبات أكثر من الزملاء الآخرين.

وسأعمل على موجز ما لهذه الجلسة. كما سأعمل على تلخيص الوثائق السابقة. وحن نشاركها معكم على القائمة. ودعونا نحاول الحصول على بعض النتائج من مجموعة العمل قبل اجتماع الدانمارك حتى يمكننا تقديمها إلى GAC للنظر فيها.

شكراً جزيلاً على التواجد معنا هذا الصباح، فالقاعة ممتلئة بالأشخاص الآن، لذا، شكراً لكم على هذا. وأراكم جميعاً خلال الأسبوع.

شكراً جزيلاً لكم.

شكراً.

[نهاية النص المدون]